Centralina WS1 Color / WS1000 Color: Primi Passi

Dati tecnici ed avvertenze per l'installazione

Codici articolo 60135-60142, 60145-46 (WS1 Color)

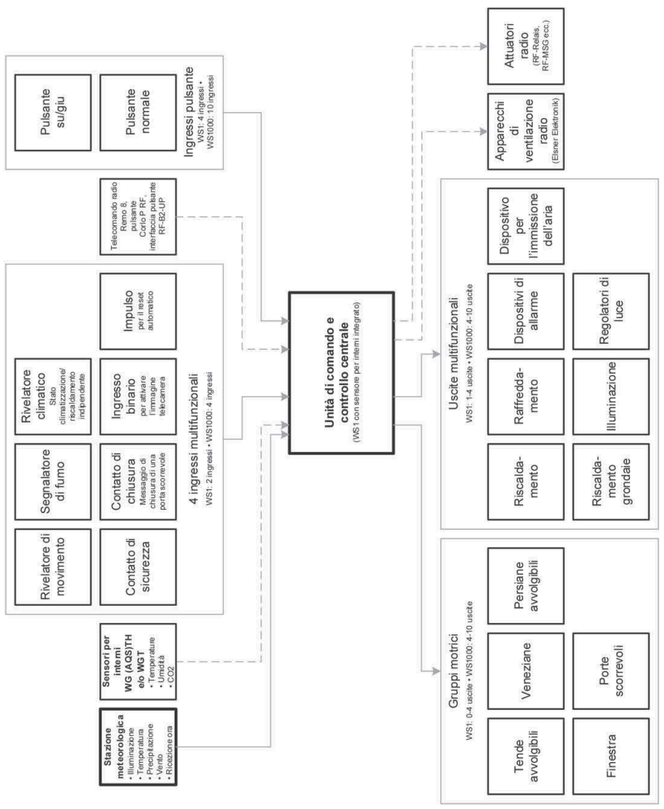
Codici articolo 60121-60128 (WS1000 Color)

Il manuale contenente ulteriori informazioni sulla messa in funzione, le funzioni e l'uso della centralina di comando **WS1/ WS1000 Color** è scaricabile all'indirizzo www.elsner-elektronik.de, menu "Supporto/Download".

Campo di impiego

La centralina è stata sviluppata per garantire una gestione centralizzata dei vari impianti di automazione installati nella casa, nell'edificio e nei giardini d'inverno. La centralina si contraddistingue per la massima flessibilità dei collegamenti e delle regolazioni, adattandosi perfettamente alle specificità e condizioni del luogo d'installazione. Per adeguare le funzioni automatiche alle Vostre esigenze e garantire un comodo controllo manuale, consultare il presente manuale operativo.

Opzioni di collegamento/controllo



Verranno rilevati e visualizzati i seguenti **parametri ambientali**:

- Temperatura interna / esterna
- Umidità dell'aria interna
- Illuminazione (intensità e flusso luminoso, rilevazione crepuscolo)
- Velocità del vento
- Precipitazione atmosferica
- Data / Ora

Alle **uscite motore** possono essere collegati i seguenti azionamenti:
(WS1 Color: 0-4 uscite motore, WS1000 Color: 4-10 uscite motore)

- Tende avvolgibili ad azionamento elettrico
- Veneziane ad azionamento elettrico
- Persiane avvolgibili ad azionamento elettrico
- Finestre e tetti apribili ad azionamento elettrico
- Porte scorrevoli ad azionamento elettrico

Alle **uscite multifunzione** possono essere collegati i seguenti dispositivi:
(WS1 Color: 2 uscite MF, WS1000 Color: 4 uscite MF)

- Sistema di riscaldamento
- Sistema di raffreddamento
- Dispositivi di allarme
- Illuminazione
- Riscaldamento grondaie
- Apparecchi di ventilazione
- Regolatori di luce (dell'illuminazione)

Agli **ingressi multifunzione** possono essere collegati:
(WS1 Color: 2 ingressi MF, WS1000 Color: 4 ingressi MF)

- Rilevatore di movimento
- Segnalatore di fumo
- Rilevatore climatico (una centralina di comando, indipendente dal sistema di riscaldamento o dalla climatizzazione. Interrogazione stato "attivo"/"non attivo" per blocco ventilazione)
- Contatto di sicurezza per mantenere gli azionamenti in posizione sicura
- Contatto di chiusura per il messaggio di chiusura di una porta scorrevole
- Impulsi per reset automatico (ad es. tasto o impulso in caso di attivazione del sistema di allarme)
- Contatto binario

Mediante il **collegamento radio** con la centralina possono comunicare i seguiti dispositivi:

- Sensori interni WGTH e WG AQS/TH per il rilevamento di temperatura, umidità e CO_2 su vari punti del locale. Possono essere quindi create varie zone di climatizzazione (ad es. area domestica ed area del giardino interno).
- Sensori di temperatura WGT per il rilevamento di temperatura su vari punti del locale e anche ad es. a pavimento, per il controllo del riscaldamento a pavimento
- Dispositivo di radiocomando remoto Remo 8/pro, Tastiera Corlo P RF, Interfaccia tasti RF-B2-UP
- Apparecchi di ventilazione della Elsner (WL400, WL800, WL-Z)
- Moduli di aeratore RF-VM per il collegamento di aeratori/riscaldamenti a circolazione d'aria di altri produttori
- Relè RF (relè radiocontrollato, On/Off)
- RF-MSG (dispositivo di controllo motore radiocomandato, Su/Giù)
- RF-L (dimmer a controllo remoto)

Sono disponibili le seguenti **opzioni supplementari**:

- Connessione di pulsanti esterni per il comando manuale di azionamenti ed apparecchi in loco (WS1 Color: 4 pulsanti, WS1000 Color: 10 pulsanti)
- Connessione di fino a 2 videocamere mediante le apposite interfacce optional

Le seguenti funzioni sono disponibili solo sulla centralina **WS1000 Color**:

- Riproduzione della diashow della scheda SD, salvataggio dati su scheda SD

In dotazione

- Unità di comando e controllo centrale
  WS1 Color: Con il sensore per interni integrato. Con 1, 2, 3 o 4 uscite motore da 230 V o senza uscite motore, in base al modello.
  WS1000 Color: Con 4, 6, 8 o 10 uscite motore da 230 V, in base al modello.
- Stazione meteo

Accessori per la centralina WS1000 Color:

- Sensore per interni con cornice
  (Si avrà *bisogno* di una scatola da incasso ø 60 mm, 42 mm prof.)
- Penna di comando

Messa in funzione

Avvertenze per l'installazione

L'installazione, le verifiche, la messa in funzione e la correzione di errori del dispositivo, possono essere eseguite solo da elettricisti qualificati.

PERICOLO!
Pericolo di morte a causa di scosse elettriche (tensione di rete)!

• Ispezionare gli apparecchi per verificare che non siano danneggiati prima dell'installazione. Mettere in funzione solo apparecchi non danneggiati.
• Rispettare le direttive, le norme e le disposizioni vigenti a livello locale per l'installazione elettrica.
• Mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio o il sistema e assicurarlo contro l'accensione involontaria se non è più garantito un funzionamento sicuro.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'automazione degli edifici e osservare le istruzioni per l'uso. L'uso improprio, le modifiche al dispositivo o l'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalideranno qualsiasi diritto di garanzia.
Mettere in funzione l'apparecchio solo come installazione fissa, cioè solo in stato montato e dopo il completamento di tutti i lavori di installazione e messa in funzione e solo nell'ambiente previsto a tale scopo.
La società Elsner Elektronik non risponde di eventuali modifiche o aggiornamenti normativi, successivi alla pubblicazione del presente manuale operativo.

Procedura

L'installazione, le verifiche, la messa in funzione e la correzione di eventuali errori, possono essere eseguite solo da elettricisti qualificati (secondo la norma VDE 0100).

Procedere con l'installazione della centralina, secondo le seguenti istruzioni:

- Installazione
- Messa in funzione
- Impostazioni base nel menu Sistema > Installazione
- Impostazione degli automatismi nel menu Sistema > Impostazione automatismi

Dati e indicazioni meteorologiche (schermata iniziale)

Il comando indica sulla schermata iniziale i dati correnti meteorologici:

Dati sull'energia solare:

Intensità luminosa: Luminosità in Lux (lx) o Kilolux (klx)
Direzione: Angolo di direzione (azimut) in gradi
Altezza: Altezza (elevatezza) sopra l'orizzonte in gradi

Vento:

La velocità del vento verrà indicata in metri al secondo (m/s) e la manica a vento varia:

Mancanza di vento: fino a 1,9 m/s

Vento debole: da 2,0 fino a 9,9 m/s

Vento forte: da 10,0 m/s

L'eventuale allarme vento scattato per l'azionamento, verrà indicato dalla segnalazione

Temperatura esterna:

Temperatura esterna sulla stazione meteorologica in scala Celsius (°C).

Per il valore di temperatura esterna vengono indicati in alternanza **raffrescamento notturno**, **allarme antigelo** e **limitazione di corsa della finestra**, non appena si attiva la funzione corrispondente.
📖 3.3. Impostazione raffrescamento notturno (ventilazione)
📖 3.3. Adattamento allarme antigelo
📖 3.3. Regolazione della limitazione di corsa (finestra)

Dati relativi alle misurazioni interne:

Temperatura nella scala Celsius (°C)
Umidità dell'aria in % UR

È possibile impostare i dati dell'ambiente interno che si desiderano visualizzare (ad es. quando sono collegati più sensori).
☐ Sistema > Installazione > Indicatore meteo
📖 6.1. Sensore per interni per l'indicazione dei dati meteorologici

Display Touch Screen

Il comando manuale, nonché la predefinizione delle funzioni automatiche e dei dispositivi collegati, avviene tramite il Display fisso Touch Screen della centralina. I tasti sono azionabili con un semplice sfioramento della relativa superficie sensibile del display. L'azionamento di un tasto è accompagnato da un riscontro visivo e da un breve segnale sonoro. Il tono dei tasti può essere disattivato.

☐ Sistema > Impostare WS1 / WS1000 > Impostazioni > Tono tasti

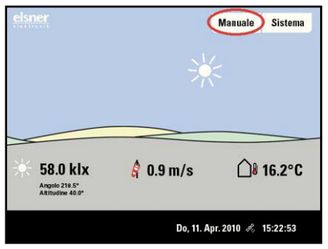
Se il pulsante indicato non dovesse coincidere con l'area sensibile allo sfioramento (è necessario "premere a fianco del tasto"), il Display Touch Screen potrebbe richiedere una nuova calibrazione.

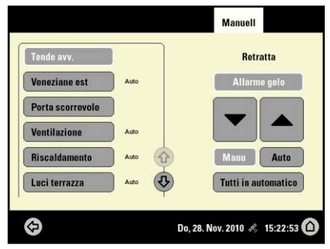
☐ Sistema > Impostare WS1 / WS1000 > Impostazioni > Calibrare Display Touch Screen

L'azionamento del display con le unghie lunghe non pregiudica la funzionalità dello schermo, né le sue funzioni a sfioramento. Per prevenire graffi, evitare di usare per lo sfioramento oggetti particolarmente duri o appuntiti (ad es. in vetro, pietre preziose o metallo).

Menu "Manuale"

Per accedere al menu per il controllo manuale degli azionamenti e dei dispositivi, premere il tasto
Manuale:





Questo menu permette la gestione degli azionamenti e dei dispositivi: Scegliere con i tasti con denominazione a sinistra l'azionamento o dispositivo che si vuole controllare. Dal menu **Sistema** è possibile modificare la sequenza delle voci nella lista.

Sistema > Installazione > Sequenza canali
6.1. Definizione della sequenza dei canali

Usare i tasti freccia per sfogliare la lista.

L'apparecchio selezionato verrà evidenziato in bianco. Sul lato destro verranno visualizzati i dati sullo stato attuale (ad es. On/Off, aperto/chiuso, livello ricambio d'aria, messaggi di errore) e varie modalità di comando (tasti freccia su/giù o tasti On/Off).

I tasti **Su** e **Giù** sono sensibili alla durata di pressione.

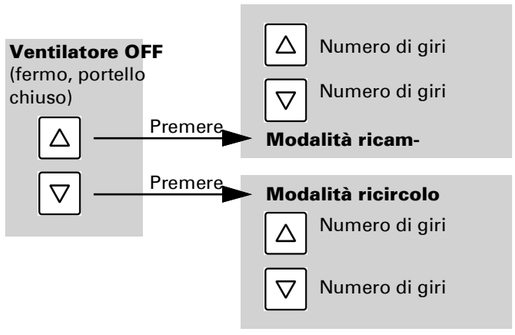
Azionamenti:

Con una pressione breve (inferiore ad 1 sec., segnale sonoro corto), l'azionamento può essere portato in una esatta posizione. In caso di veneziane e persiane avvolgibili in questo caso viene emesso un breve comando di corsa di punto. Con la pressione del tasto superiore ad 1 sec. (segnale sonoro di ordine superiore: segnale di arresto) l'azionamento si sposterà automaticamente nella posizione di finecorsa. Una breve pressione in senso inverso arresterà l'azionamento.

In caso di schermature e finestre, sul tasto di accensione/spegnimento viene mostrata la posizione di corsa in percentuale (in caso di veneziane anche la posizione delle lamelle). In caso di motori con dispositivi remoti di controllo motore, la posizione indicata può divergere dalla posizione di corsa inserita automaticamente fino al 2%.

Apparecchi di ventilazione WL400 e WL800:

Apparecchi di ventilazione WL400 e WL800 verranno gestiti con la pressione breve (inferiore ad 1 sec., segnale sonoro corto), in passi da 10% (in totale 10 livelli di ventilazione). Con la pressione prolungata del tasto, si avrà la modifica progressiva del numero di giri. Il numero dei giri si fermerà al rilascio del tasto.
Nota: A causa delle interferenze radio, potrebbe verificarsi che il numero dei giri continui a cambiare anche una volta rilasciato il tasto. In tal caso sarà necessaria una pressione breve in senso inverso.



Al raggiungimento dello stato di spegnimento **OFF**, la modifica del numero di giri si fermerà in automatico, in modo da inibire la commutazione diretta tra il ricambio ed il ricircolo dell'aria.

Disabilitazione a causa dell'allarme pioggia, vento od antigelo:

Se il comando manuale di una unità motrice dovesse essere disabilitato a causa **dell'allarme pioggia, vento od antigelo**, i tasti freccia verranno contrassegnati in grigio e non potranno essere utilizzati. Apparirà il messaggio di "allarme pioggia" e/o "vento".

L'allarme antigelo può essere disattivato con la pressione del rispettivo tasto (vedi figura), in modo da consentire il comando manuale. Il blocco antigelo verrà riattivato solo con il suo reinserimento manuale oppure al successivo scattare dell'allarme antigelo.

ATTENZIONE
Rischio di danni materiali da movimentazione di schermature congelate!
La movimentazione di una schermatura della luce esterna, solidamente congelata,
può comportare danni all'azionamento e alla schermatura stessa.
- Prima di disattivare l'allarme antigelo, assicurarsi che le guide di scorrimento non siano solidamente congelate.

Manu Auto

Se un azionamento o dispositivo è in regime automatico o abilitato al comando manuale, è riconoscibile dal contrassegno bianco del tasto a destra e dall'indicazione "Auto" riportata a fianco del nome del pulsante nella lista a sinistra. La commutazione del regime è possibile con la pressione del tasto.

In seguito al comando manuale l'azionamento o l'apparecchio resterà in regime manuale. Le funzioni automatiche saranno in tal caso spente, saranno attive solo le protezioni contro il vento e la pioggia. Solo con il ripristino manuale (tasto "Manu") o Reset automatismi giornaliero, l'impianto passerà nuovamente in regime automatico. Il reset degli automatismi può essere attivato dal menu Automatismi separatamente per ogni unità motrice o per ogni apparecchio.

Reset automatismi

Con questo tasto è possibile eseguire manualmente il reset automatismi. Tutti i dispositivi, per i quali è impostato il reset automatismi, vengono quindi commutati in regime automatico.

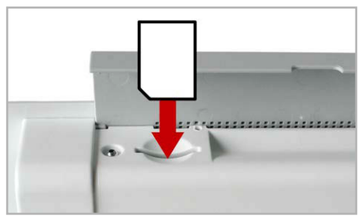
Ritorno ai dati ed indicazioni meteorologiche (schermata inizia-

Diashow

Questa funzione non è disponibile per la centralina WS1 Color.

La WS1000 Color permette la riproduzione "diashow" delle immagini memorizzate digitali. A tal fine, le immagini devono essere memorizzate su una scheda SD e soddisfare i seguenti requisiti:

- Formato dati bitmap (BMP)
- Dimensione di 640 x 480 pixel
- Intensità di colore 24 bit o 16 bit
- Non compresse (RLE)
- I file devono essere salvati a livello più alto di directory della scheda (root directory)



Lo slot per la scheda SD si trova sotto la rispettiva ribalta di copertura. La scheda SD viene introdotta nella fessura, fino all'inserimento completo.

La scheda verrà riconosciuta automaticamente. Se le scheda contiene le immagini salvate, in basso a destra della schermata con i dati meteorologici appare il simbolo "Riproduzione".

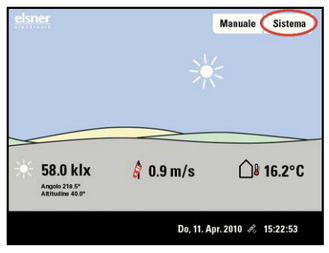
Premere "Riproduzione" per avviare la diashow.

L'immagine cambia circa ogni 45 sec. (in caso di immagini con un'intensità di colore di 24 bit). Per tornare all'indicazione dei dati meteorologici, toccare lo schermo o rimuovere la scheda SD (premere la scheda leggermente verso il basso, finché non viene espulsa).

Per altri dettagli sulla visualizzazione delle immagini rimandiamo al Capitolo
6.2. Uso della scheda SD

Navigazione nel menu Sistema

Tutte le impostazioni per gli azionamenti ed apparecchi, per l'automazione ed il comando sono modificabili nel menu Sistema, accessibile con il pulsante **Sistema**:



I tre sottomenu permettono di effettuare le seguenti impostazioni:

Installazione:
- Immettere le caratteristiche principali degli azionamenti e degli apparecchi su ingressi / uscite
- Apprendimento dei collegamenti remoti agli apparecchi

Determinazione della sequenza di visualizzazione degli azionamenti ed apparecchi (ad es. nel menu manuale)

Impostazione automatismi:
- Definire le funzioni automatiche dei singoli azionamenti ed apparecchi
- Adeguare impostazioni generali automatiche: Valore crepuscolo, ritardi di avviamento, chiusura forzata, bloccaggio ventilazione e reset automatismi

Impostazione centralina:
- Modificare i dati personalizzabili come data/ora o ubicazione ed adeguare la visualizzazione dello schermo alle proprie esigenze
- Riavviare la centralina, ripristinare le impostazioni di fabbrica e modificare le impostazioni interne
- Impostare un codice di accesso per prevenire modifiche non autorizzate nei menu "Installazione" ed "Impostazione automatismi"

I seguenti tasti di frequente impiego serviranno per scorrere nel menu sistema:

Ritorno al livello menu precedente (saranno applicate solo le impostazioni già confermate con l'OK)

Ritorno ai dati ed indicazioni meteorologiche (schermata iniziale)

OK — Conferma (salva) le impostazioni eseguite

Tasto Info: Appare in alcuni menu a fianco delle opzioni d'impostazione. Per visualizzare nell'area superiore del display maggiori dettagli sulla funzione, premere il tasto. Con ulteriore pressione i dettagli spariranno.

In alto a destra, sotto il campo del Sistema, verrà riportata l'indicazione del menu attualmente aperto ed il relativo percorso per accederci. Se vi trovate ad es. nel menu Automatismi per l'intensità luminosa delle tende da sole sud, il percorso menu sarà il seguente:

Sistema > Automatismi > Tende da sole > Tende da sole sud > Intensità luminosa

Cambio della lingua

Sarà possibile modificare la lingua del display, le lingue disponibili sono: tedesco, inglese, francese ed italiano. Premere i tasti:

Sistema > Impostare WS1 / WS1000 > Impostazioni > Lingua

Agire dal menu visualizzato sul tasto della lingua desiderata. Confermare l'impostazione con il tasto **OK**.

Attivazione/disattivazione dei toni dei tasti

È possibile attivare o disattivare i toni dei tasti, ovvero il suono di conferma che viene emesso quando si preme un tasto. Premere i tasti:

Sistema > Impostare WS1 / WS1000 > Impostazioni > Tono tasti

Dal menu visualizzato è possibile attivare o disattivare i **Toni dei tasti**. Premere a tal fine il tasto **On** o **Off**. Valore predefinito: On.

Selezione dell'ora del fuso orario

Per la corretta visualizzazione di data e ora, è necessario immettere qui l'ora del fuso orario (in riferimento al TMG). Inoltre potrà essere impostata la commutazione automatica all'ora legale.

Per passare alle impostazioni dell'ora del fuso orario, premere i tasti:

Sistema > Impostare WS1 / WS1000 > Impostazioni > Ora del fuso orario

Dal menu visualizzato sarà possibile impostare con i tasti freccia **l'ora del fuso orario**.

Per predefinire la commutazione automatica, premere il tasto a fianco alla **Regolazione per l'ora legale**. A seconda dell'ubicazione scegliere **Europa, USA, Nessuna** (se non si vuole la commutazione all'ora legale) oppure **Definita dall'utente**, (se si desidera un'impostazione personalizzata per l'adeguamento dell'ora).

Confermare le Vostre impostazioni con il tasto **OK.**